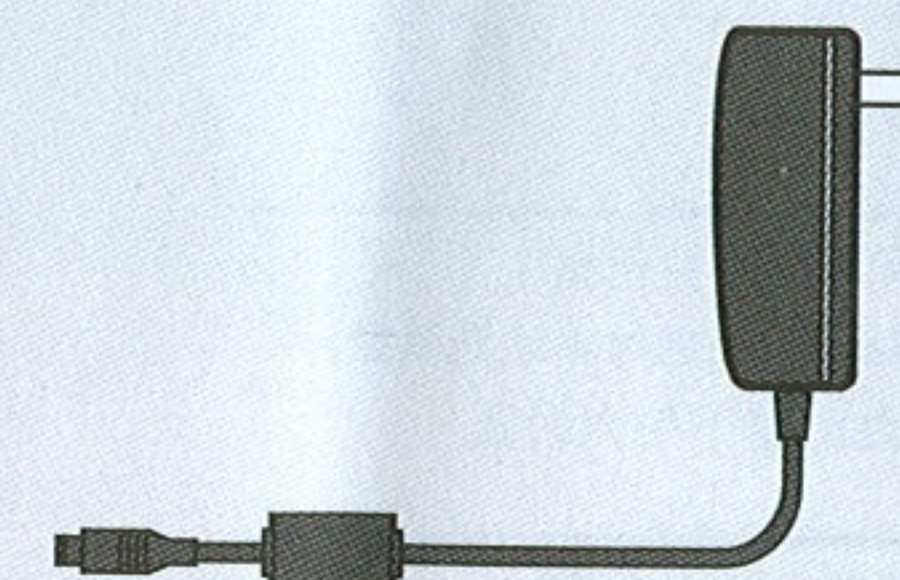
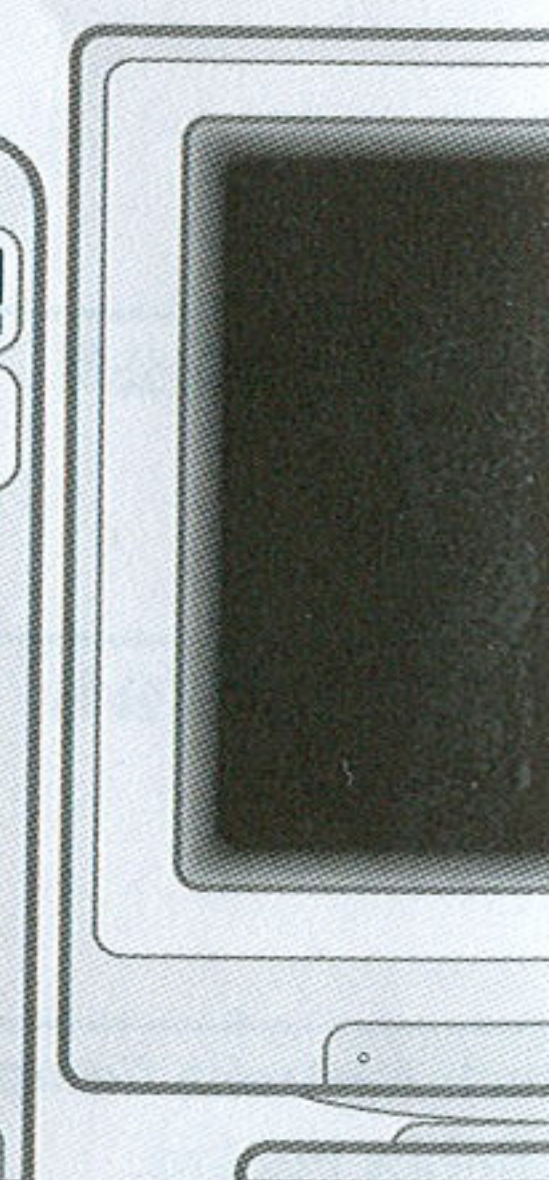
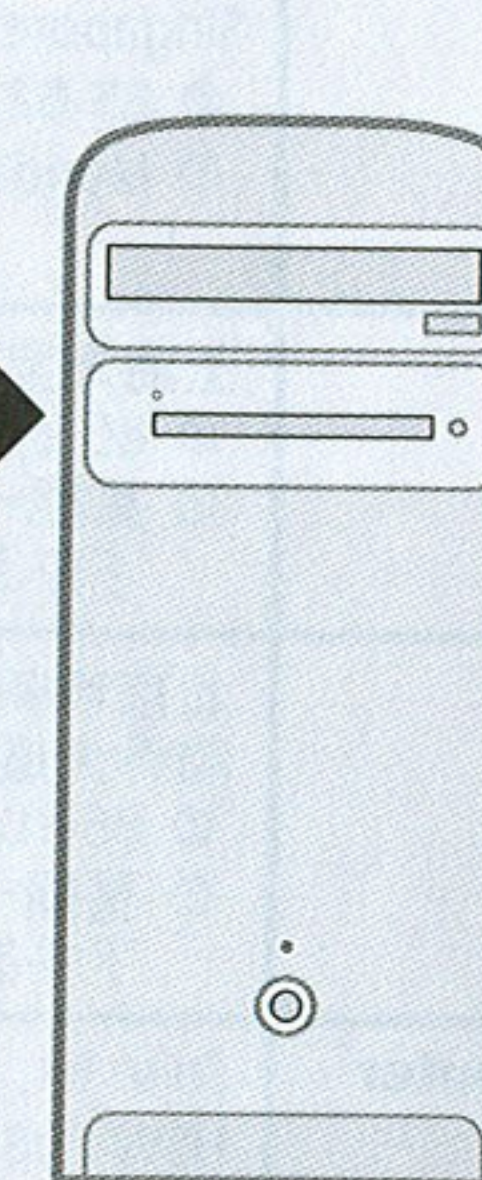


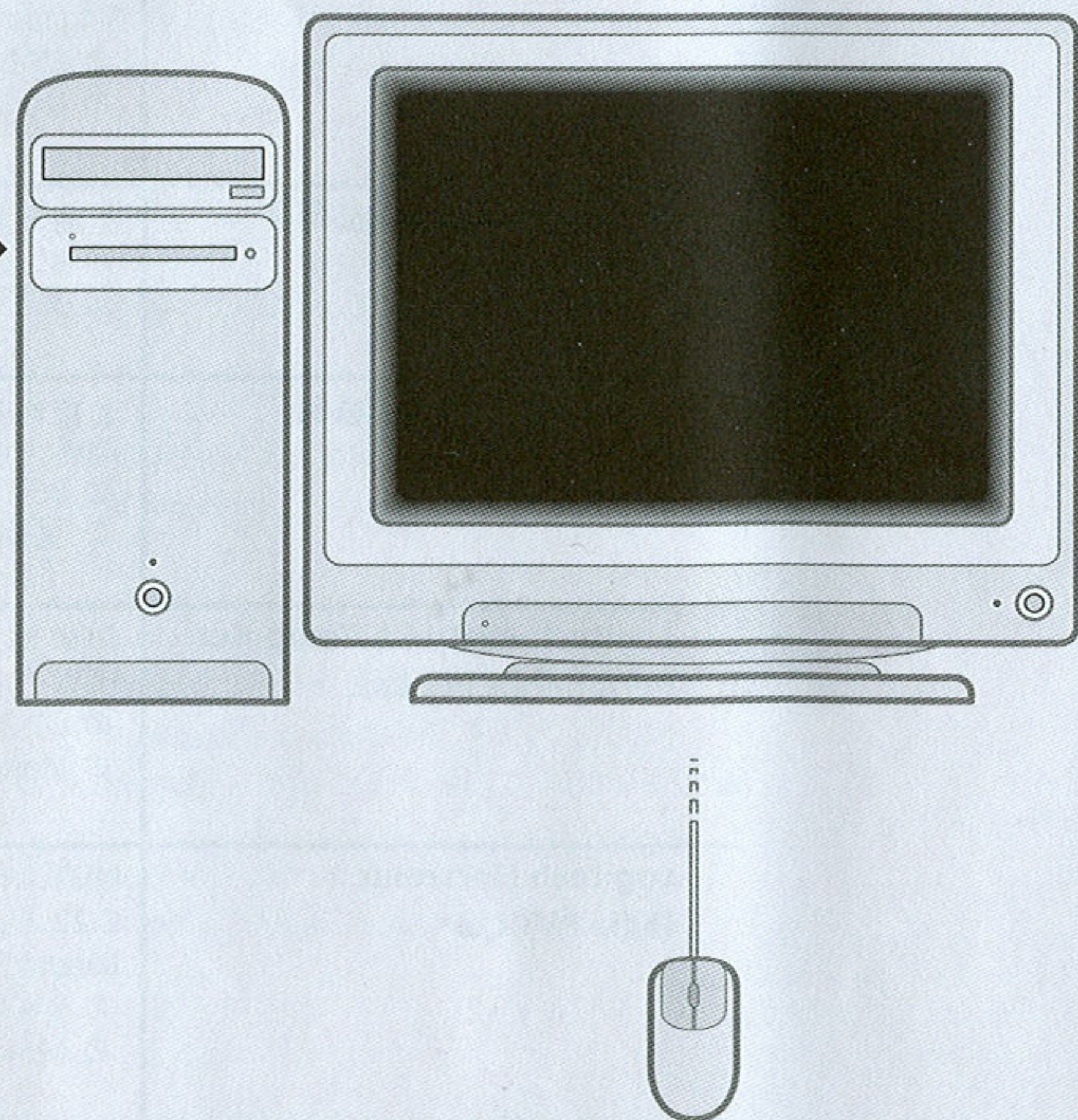
Thank you!

Ačiū! **Danke!** **Merci!** **¡Gracias!**
Obrigado! **благодаря!** **Grazie!** **Tänan!**
感謝! **Tak!** **Bedankt!**
Takk! **Ευχαριστώ!** **Tack!**
Hvala! **감사합니다!** **Kiitos!**
Спасибо! **Köszönöm!**
Dêkuji! **多谢!** **Paldies!**
Teşekkür ederim! **Dziękujemy!**
Dziękujemy! **Mulţum esc!**
Ďakujem! **Дякую!**

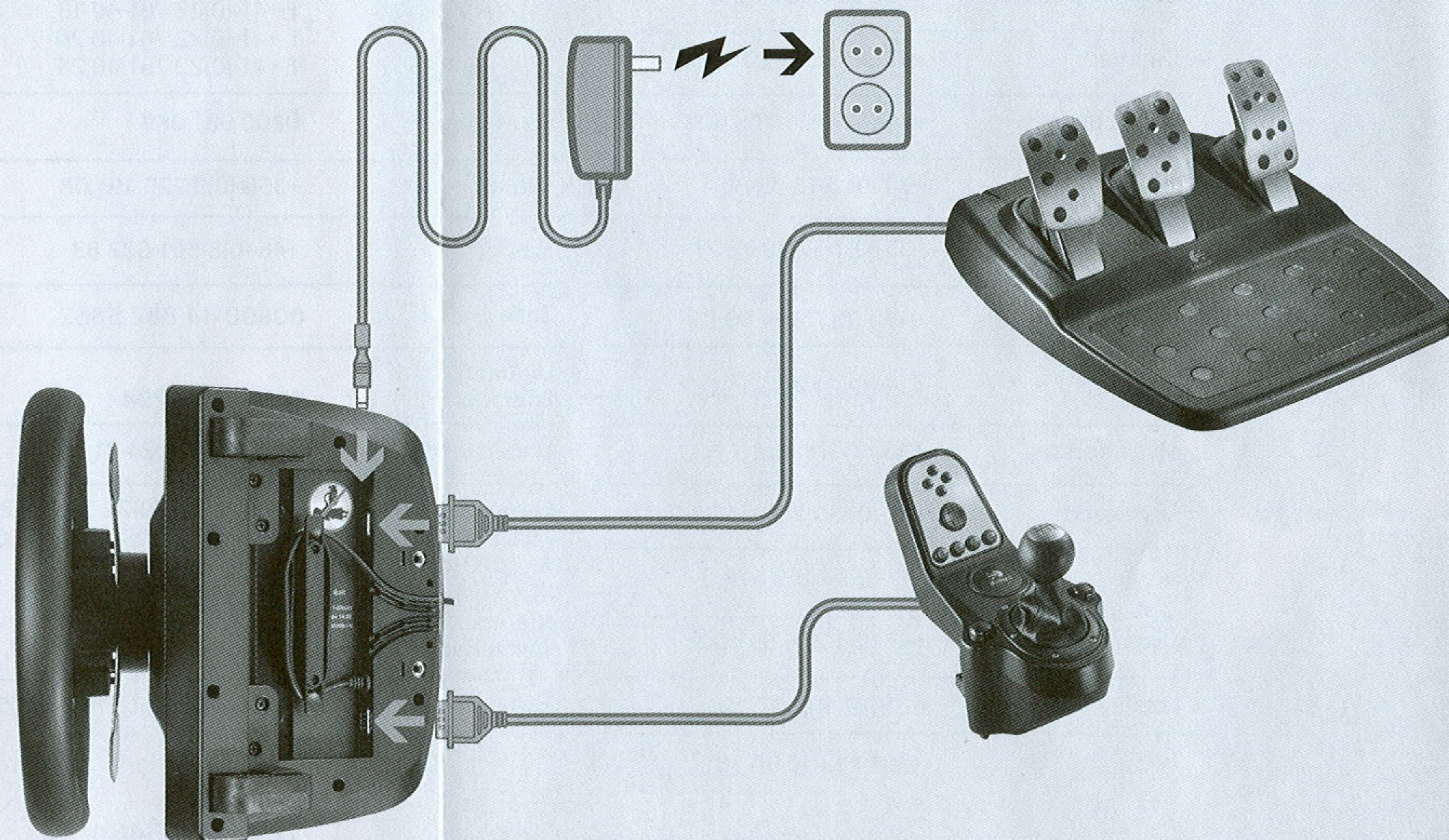


1

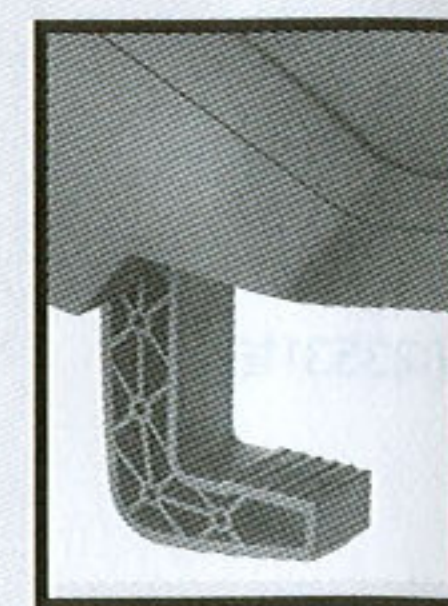
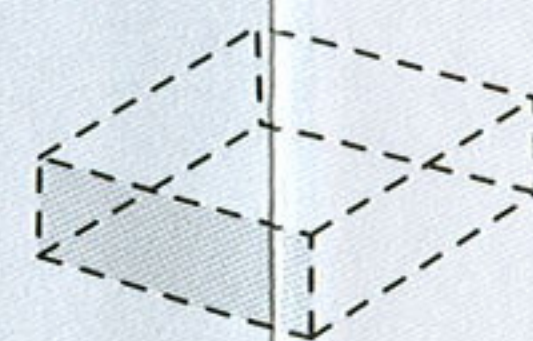
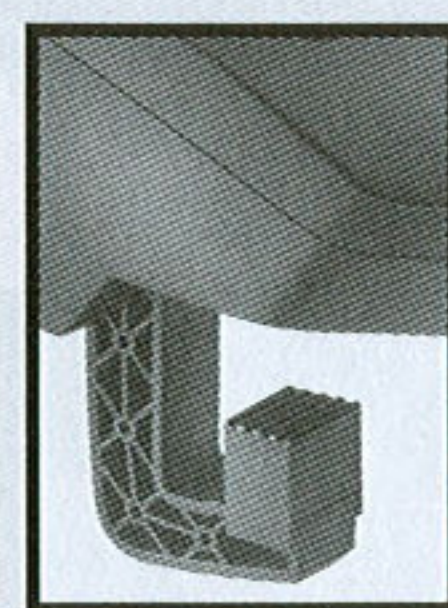
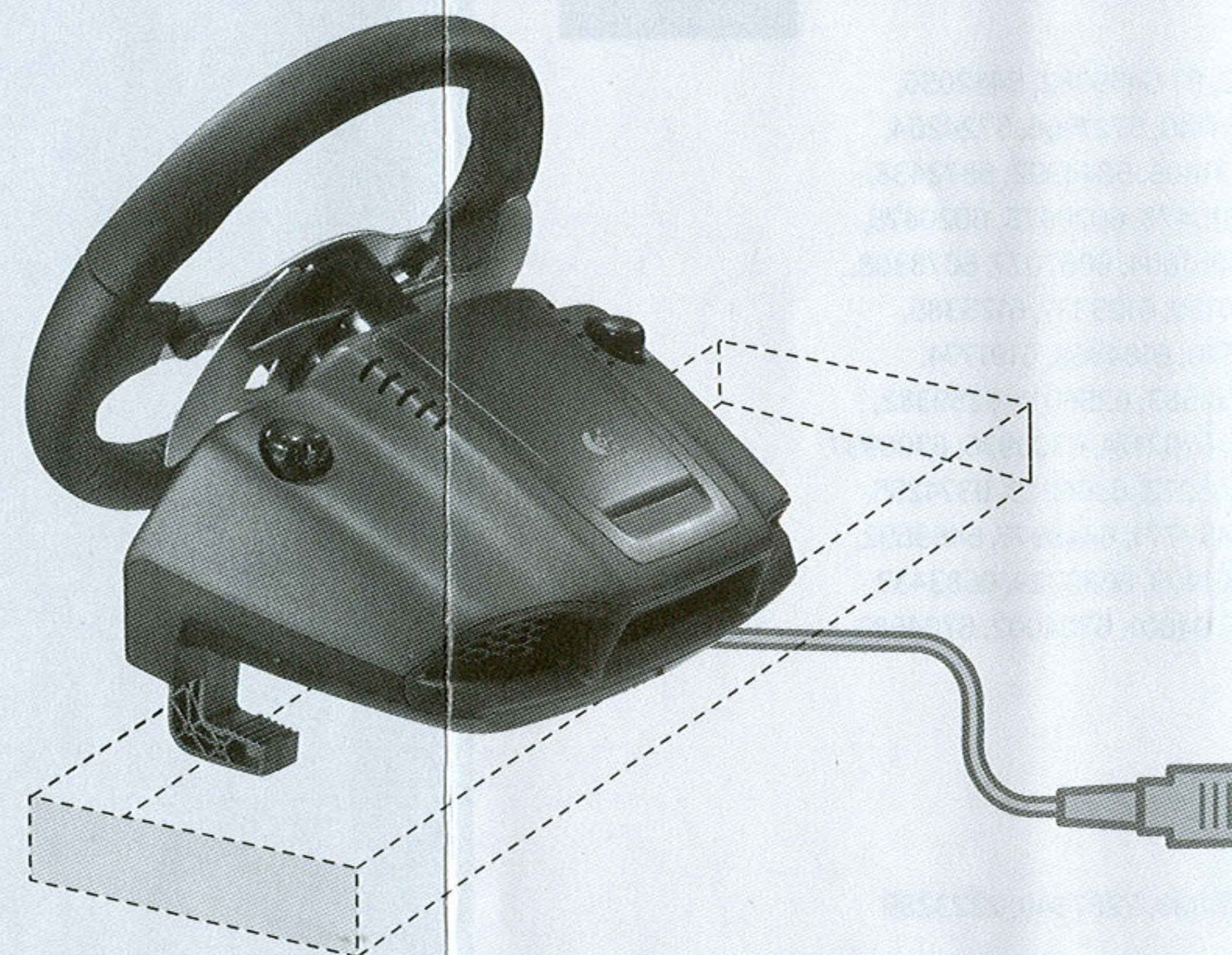




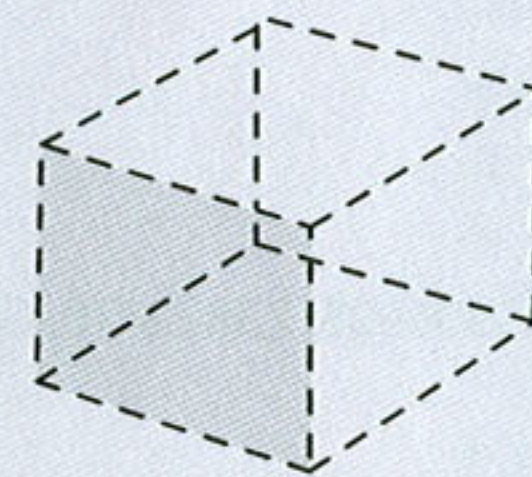
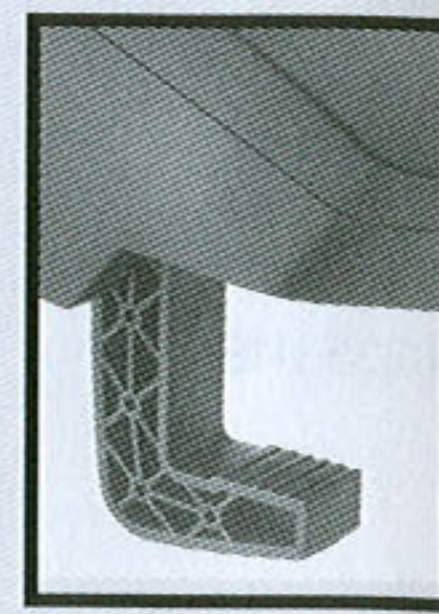
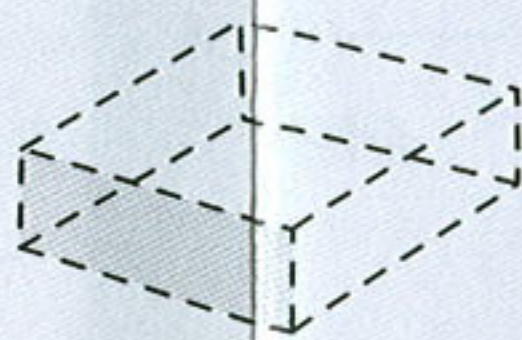
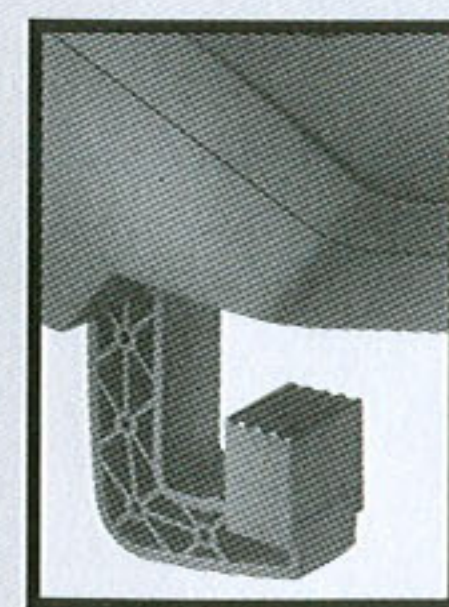
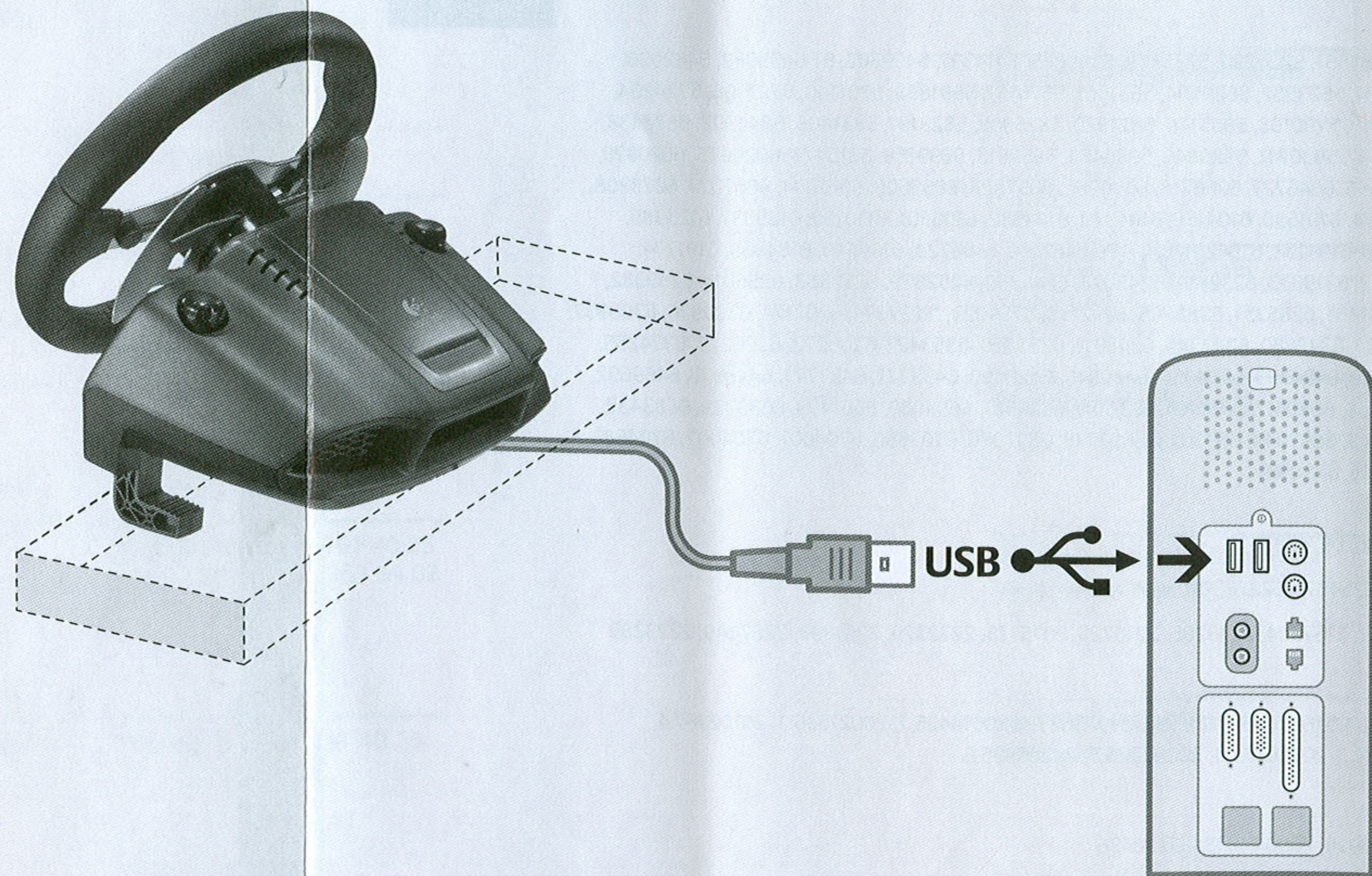
2



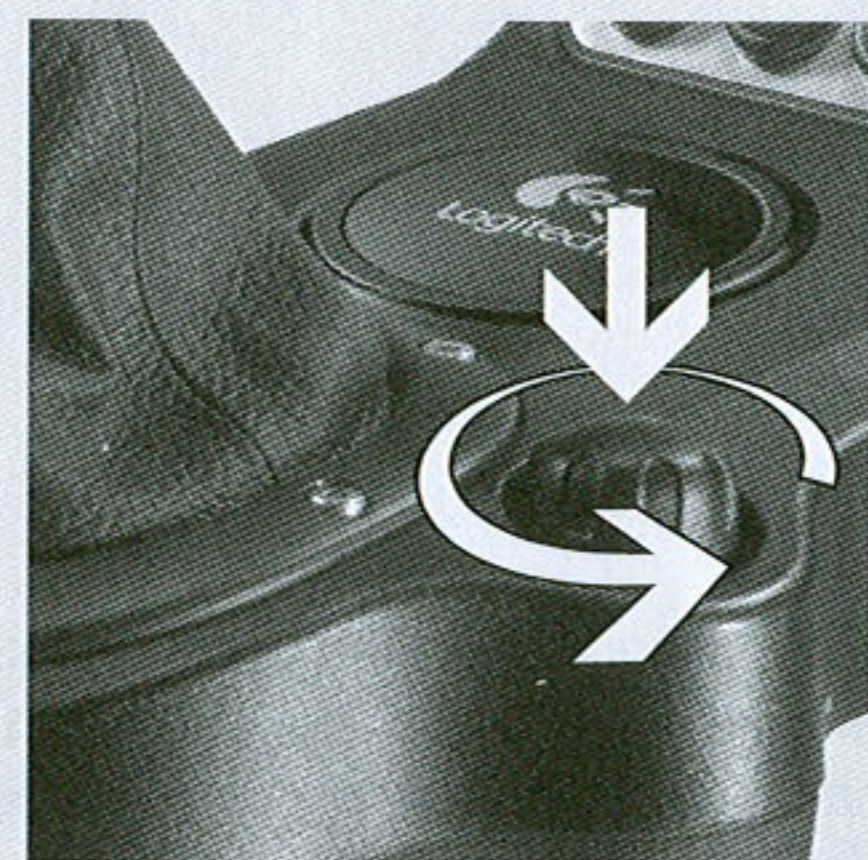
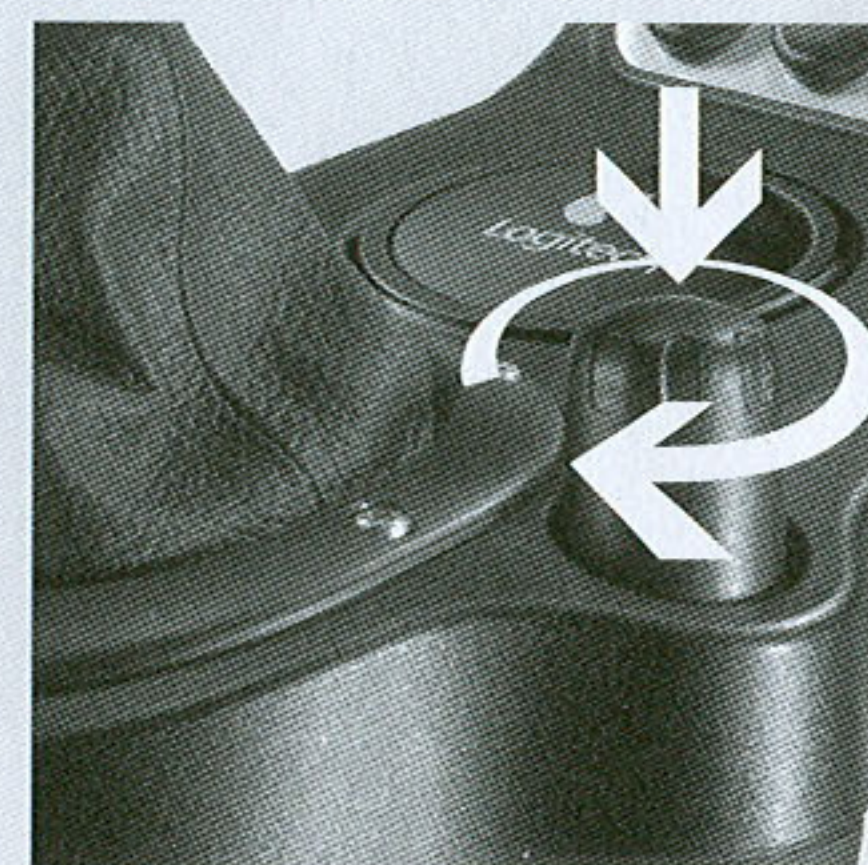
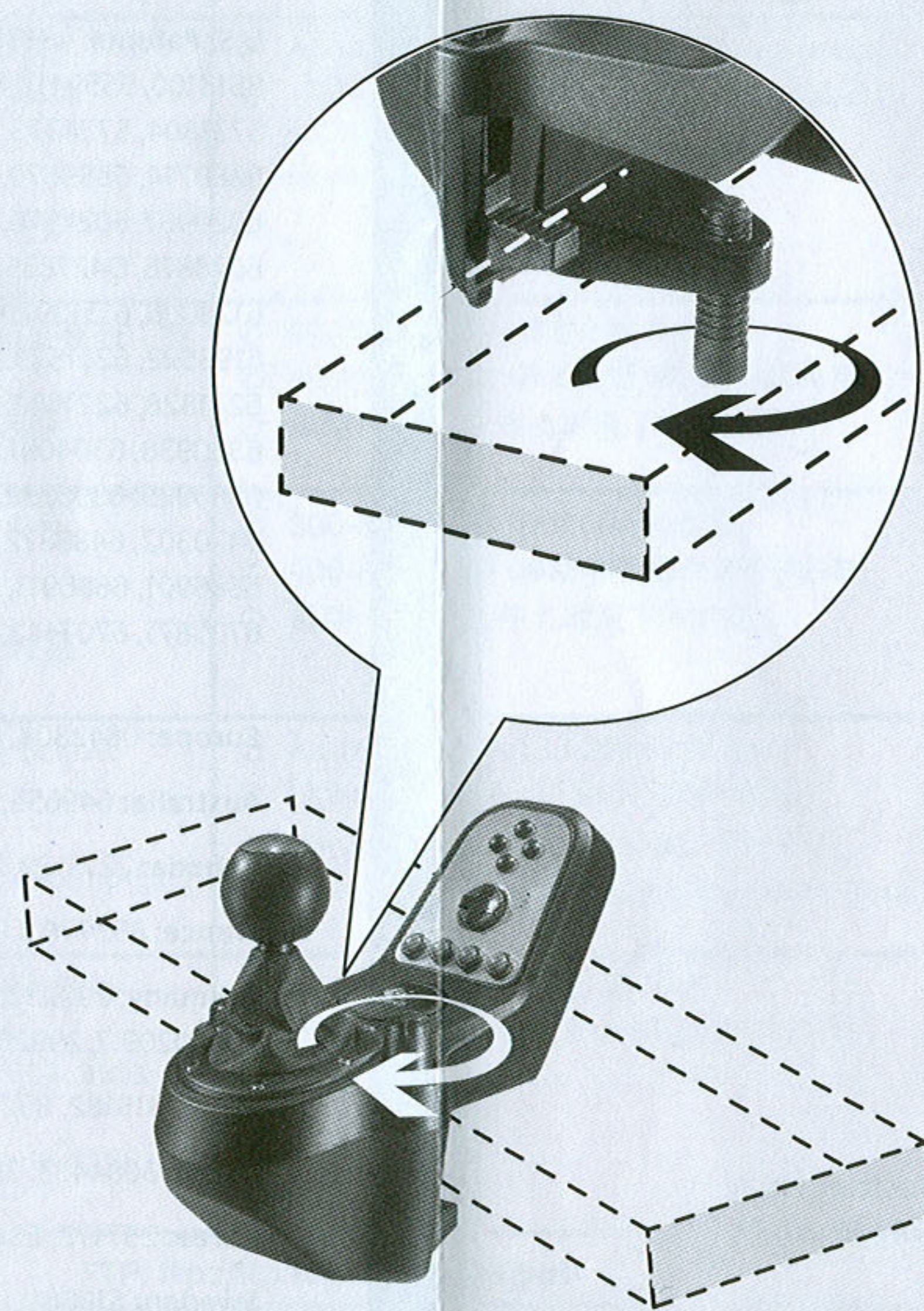
3



3



4

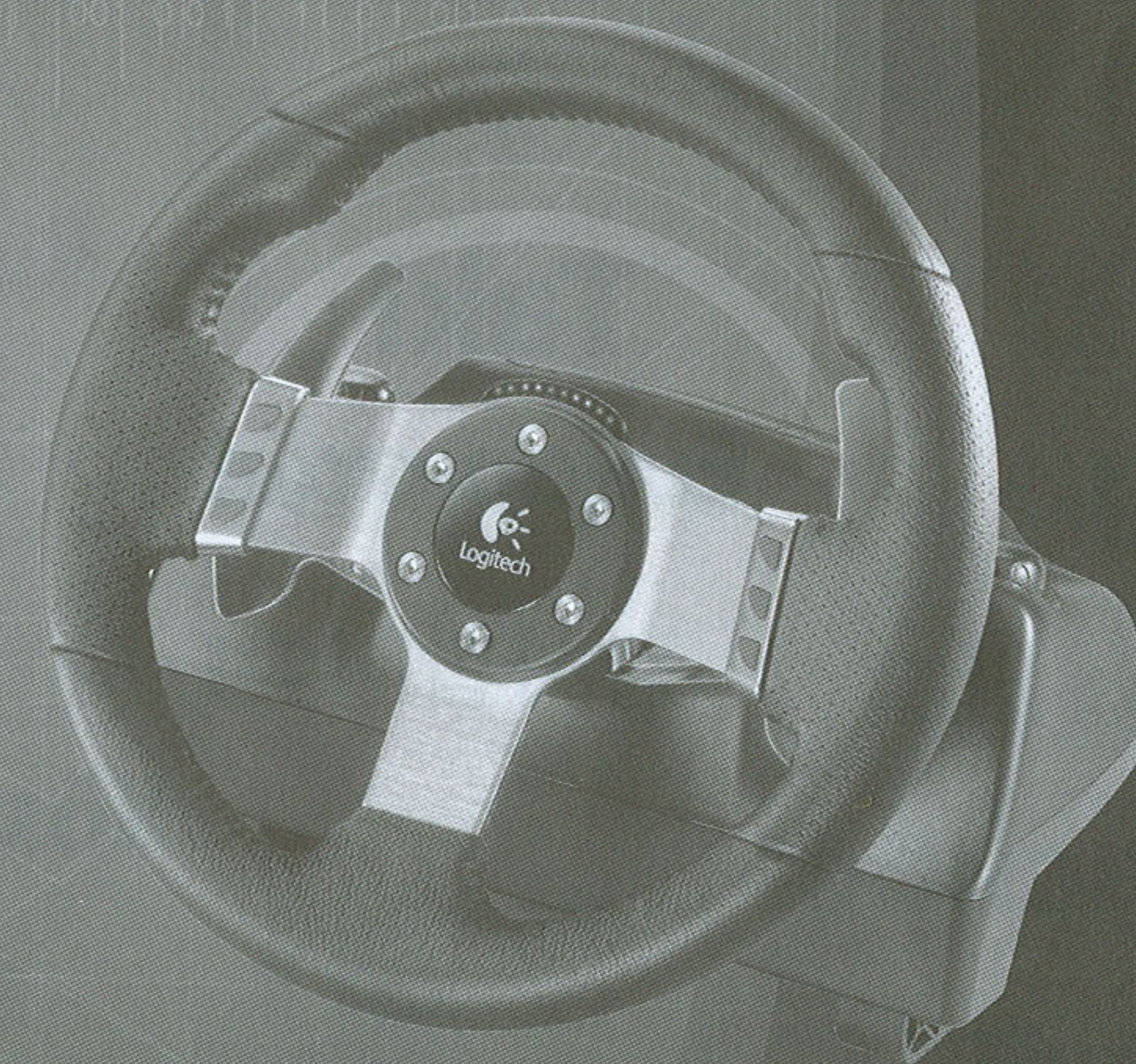


Region	Sales Office Address	Technical Help
Logitech Far East Ltd. 子股份有限公司	6F-4, No. 123, Sec. 4, Pa-Teh Road, Taipei, Taiwan 臺北市八德路四段123號6樓之4 ☎ 886-2-2746-6601 ☎ 星期一至五, 上午九時至 下午六時正	☎ 0800-012 300 (免付費) ☎ 星期一至五, 上午九時至下午六時正
Logitech Singapore Pte Ltd.	1 Maritime Square #09-31/32 HarbourFront Centre (Lobby A) Singapore 099253 ☎ 65-6270 5515 ☎ Monday - Friday, 9am - 6pm	☎ 800-60-11-372 (Toll free for Singapore Only) ☎ +(60) 3-2054-1884 (for Malaysia, Thailand, Indonesia, Indochina) ☎ Monday - Friday, 9am - 6pm
Logitech (北京)貿易有限公司 公司	上海市宝庆路1号爱美高大厦801室 ☎ 86-21-6471 1188 ☎ 星期一至五, 上午九時至 下午五時三十分	☎ 800-820-0338 (固定電話-免付費) ☎ 400-820-0338 (移動電話-需付本地通話費) ☎ 星期一至五, 上午九時至下午六時正
Logitech (北京)貿易有限公司	北京市朝阳区光华路甲8号 和乔大厦A座325室 ☎ 86-10-6581 3833 ☎ 星期一至五, 上午九時至 下午五時三十分	☎ 800-820-0338 (固定電話-免付費) ☎ 400-820-0338 (移動電話-需付本地通話費) ☎ 星期一至五, 上午九時至下午六時正
Logitech Australia Computer Peripherals Pty Ltd.	Suite 51, 7 Narabang Way Belrose NSW 2085 Australia ☎ 61-2-9479 0800 ☎ Monday - Friday, 9am - 5pm (AEST)	☎ Australia: 1800-133-274 (Toll Free) ☎ Monday - Friday, 11am - 7pm (AEST) ☎ New Zealand: 0800-743-967 (Toll Free) ☎ Monday - Friday, 9am - 8pm (Auckland Time)
Logitech Electronic Private Ltd	MMTC House, Suite 603, 6th Floor C-22, Bandra Kurla Complex, Bandra East Mumbai 400 051, India ☎ 91-22-2657 1160 ☎ Monday - Friday, 9.30am - 6.30pm (IST)	☎ 000 800 600 1133 (Toll free) ☎ Monday - Friday, 9.30am - 6.30pm (IST)
World Wide Web: http://www.logitech.com FTP: ftp://ftp.logitech.com/pub		

Logitech Co., Ltd.
Regional Support Center Address
Sasazuka Buld.,
Sasazuka, Shibuya-ku,
151-0073 Japan

Technical Help
Tel: 03-5350-6490
Fax: 03-3375-6490
Monday to Friday
9:00am - 12:00pm, 1:00pm - 5:00pm

Quick-start guide
Guide de démarrage rapide



Logitech®
G27 Racing Wheel



www.logitech.com/support



België / Belgique Dutch: +32-(0)2 200 64 44;
French: +32-(0)2 200 64 40

Česká Republika +420 239 000 335

Danmark +45-38 32 31 20

Deutschland +49-(0)69-51 709 427

España +34 -91-275 45 88

France +33-(0)1-57 32 32 71

Ireland +353-(0)1 524 50 80

Italia +39-02-91 48 30 31

Magyarország +36-177-74 853

Nederland +31-(0)-20-200 84 33

Norge +47-(0)24 159 579

Österreich +43-(0)1 206 091 026

Polska 00800 441 17 19

Portugal +351-21-415 90 16

United States +1 646-454-3200

Argentina +0800 555 3284

Brasil +0800 891 4173

Canada 1-866-934-5644

Россия

+7(495) 641 34 60

Schweiz / Suisse
Svizzera

D +41-(0)22 761 40 12
F +41-(0)22 761 40 16
I +41-(0)22 761 40 20
E +41 (0)22 761 40 25

South Africa

0800 981 089

Suomi

+358-(0)9 725 191 08

Sverige

+46-(0)8-501 632 83

Türkiye

00800 44 882 5862

United Arab
Emirates

8000 441-4294

United Kingdom

+44-(0)203-024-81 59

European,
Mid. East., &
African Hq.
Romanel
s/Morges,
Switzerland

English: +41-(0)22 761 40 25
Fax: +41-(0)21 863 54 02

Eastern Europe

English: 41-(0)22 761 40 25

Chile

1230 020 5484

Latin America

+55 11 3444 6761

Mexico

001 800 578 9619

Region

Sales Office

Logitech Far East Ltd.
羅技電子股份有限公司

6F-4, No. 123, Sec. 4,
Pa-Teh Road, Taipei, T
臺北市八德路四段1
☎ 886-2-2746-660
☉ 星期一至五, 上午
下午六時正

Logitech Singapore Pte Ltd.

1 Maritime Square #0
HarbourFront Centre
Singapore 099253
☎ 65-6270 5515
☉ Monday Friday, S

罗技(北京)贸易有限公司
上海分公司

上海市宝庆路1号爱
☎ 86-21-6471 1188
☉ 星期一至五, 上午
下午五时三十分

罗技(北京)贸易有限公司

北京市朝阳区光华路
和乔大厦A座325室
☎ 86-10-6581 3833
☉ 星期一至五, 上午
下午五时三十分

Logitech Australia Computer
Peripherals Pty Ltd.

Suite 51, 7 Narabang
NSW 2085 Australia
☎ 61-2-9479 0800
☉ Monday - Friday, S

Logitech Electronic
India PVT Ltd

MMTC House, Suite 6
C-22, Bandra Kurla Co
Bandra East Mumbai
☎ 91-22-2657 1160
☉ Monday - Friday, 9.3

World Wide Web: <http://www.logitech.com>

Japan

Logicool Co., Ltd.
Technical Support Center Address
KDC Sasazuka Buld.,
1-54-5 Sasazuka, Shibuya-ku,
Tokyo 151-0073 Japan

Technical Help

Tel: 03-5350-6490
Fax: 03-3375-6490
Monday to Friday
9:00am -12:00pm,



www.logitech.com

© 2008 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2008 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Your product is UL tested. Use it only with UL listed devices.

620-001558.003

Immersion® TouchSense™ Technology

Force Feedback Powered by Immersion® TouchSense™ Technology and Logitech Force Feedback Technology. Protected by one or more of the Immersion Corporation patents listed in the included Installation Guide. Logitech patents pending.



U.S. Patents: 4823634, 4896554, 5184319, 5185561, 5220260, 5235868, 5389865, 5414337, 5459382, B1 5459382, 5482056, 5513100, 5559412, 5576727, 5589854, 5592401, 5623582, 5629594, 5631861, 5676157, 5691898, 5701140, 5721566, 5724264, 5731804, 5734373, 5739811, 5767839, 5769640, 5790108, 5805140, 5821920, 5825308, 5828197, 5831408, 5844392, 5872438, 5880714, 5889670, 5889672, 5907487, 5929607, 5930741, 5929846, 5956484, 5959613, 5999168, 6015473, 6020875, 6020876, 6020967, 6024576, 6028593, 6037927, 6042555, 6046727, 6050718, 6050962, 6057828, 6059506, 6061004, 6067077, 6078308, 6078876, D427635, 6088017, 6088019, 6100874, 6101530, 6104158, 6104379, 6104382, 6106301, 6110130, 6125337, 6125385, 6128006, 6131097, 6134506, 6147674, 6148280, 6154198, 6154201, 6161126, 6162190, 6166723, 6169540, 6184868, 6191774, 6195592, 6201533, 6211861, 6215470, 6219032, 6219033, 6232891, 6243078, 6246390, 6252579, 6252583, 6256011, 6259382, 6271828, 6271833, 6275213 B1, 6278439, 6281651, 6285351, 6288705, 6292170, 5754023, *RE37374, 6292174, 6300936, 6300937, 6300938, 6304091, 6310605, 6317116, 6323837, 6342880, 6343349, 6348911, 6353850, 6353427, 6366272, 6366273, 6374255, 6380925, 6396232, 6400352, 6411276, 6413229, 6424333, 6424356, 6429846, 6428490, 6433771, 6437771, 6448977, 6469692, 6470302, 6486872, 6497672, 6563487, 6564168, 6580417, 6636161, 6636197, 6639581, 6654000, 6661403, 6680729, 6683437, 6686901, 6686911, 6693622, 6693626, 6697043, 6697044, 6697048, 6697748, 6697086, 6703550, 6704001, 6704002, 6704683, 6705871, 6707443, 6715045, 6750877, 6762745, 6781569

Europe: 0843808, 0803114, 0870296, 0804786, 0974889

Australia: 649655, 670311, 671705, 734986, 735467, 762226, 770385

Canada: 2271129, 2139336, 2278726, 2122047, 2167304, 2233206, 2210725, 2075178, 2272379, 2261893, 2287349, 2223289

France: 852770 (EP), 609363 (EP), 00/01312;

Germany: 29923332.4, 29922298.5, P69231634.5 (EP), 69607189 (EP), 29923623.4, 20014425.1, 20021536.1, 20102767.4, 20080209.7, 29923933, 20022244.9, 20180024.1, 20080263.1, 20080275.5, 20200955.6

Italy: 1315182, 852770 (EP), 609363 (EP)

Japan: 3084433, 3085481, 3069791, 2000-008994, 2000-001158, 3290436

Korea: 257172, 258353, 252706

Sweden: 519661

Switzerland: 852770 (EP), 609363 (EP)

Taiwan: UM-108174

United Kingdom: 23449730, 2346455B, 2347990, 2349731, 2346952, 2384613, 2350698B, 2387241B, GB2387218, GB2353116, 609363 (EP), 852770 (EP), 2343499



По-русски

Важные сведения по эргономике

Однообразные движения, совершаемые в течение длительного времени, в сочетании с плохой организацией рабочего места, неудобной позой и недостатком рабочих навыков могут вызвать ощущение физического дискомфорта и повреждение нервов, сухожилий и мышц. При возникновении боли, онемения, слабости, припухлости, жжения или судорог в руках, кистях рук, предплечьях, плечах, шее или спине следует немедленно обратиться к врачу. Дополнительные сведения содержатся в руководстве по созданию удобных условий работы (Comfort Guidelines) на веб-узле компании Logitech® по адресу <http://www.logitech.com/comfort> и на компакт-диске программного обеспечения Logitech®.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ НАНЕСЕНИЯ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ: Рулевое колесо Logitech содержит мелкие детали и не предназначено для детей младше 3 лет.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами
Внимание! При неправильном выборе типа зарядных устройств существует риск взрыва и получения травмы. Не вскрывайте, не деформируйте, не допускайте соприкосновения с проводящими материалами (металлом), не подвергайте воздействию влажного воздуха, жидкости, огня и высоких температур (более 54°C). Такие действия могут привести к протеканию или взрыву аккумулятора и нанести ущерб здоровью. Утилизируйте израсходованные, протекающие или поврежденные аккумуляторы в соответствии с инструкциями их производителя и требованиями местного законодательства. Не используйте в устройствах и не пытайтесь подзарядить литиево-ионные аккумуляторы, если они протекают, обесцвечены или повреждены. Не следует использовать батареи разных типов одновременно. Не следует использовать щелочные батарейки. Не оставляйте аккумуляторы разряженными или неиспользуемыми в течение длительного времени. Срок службы аккумуляторов зависит от режима их эксплуатации. При замене батарей необходимо заменять все использовавшиеся батареи, не устанавливая одновременно новые и использовавшиеся батареи. Если устройство не будет использоваться в течение долгого времени, необходимо вынуть из него батареи, чтобы не подвергаться риску, связанному с их протечкой; храните батареи в недоступном для детей сухом месте при комнатной температуре.

Меры предосторожности, касающиеся адаптера переменного тока
Внимание! Опасность поражения электрическим током! Предупреждение. Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не подвергайте адаптер переменного тока воздействию дождя, влажного воздуха, жидкости или источников тепла (таких как батареи отопления, тепловые счетчики, плиты, усилители и т.д.). Только для использования внутри помещений. Не используйте другие адаптеры переменного тока с данным продуктом. Не используйте поврежденный адаптер переменного тока и не пытайтесь починить его. Регулярно осматривайте адаптер переменного тока на предмет повреждения кабеля, вилки и корпуса.

Заявление UL: ваш продукт получил одобрение лаборатории UL, его следует использовать только с ПЭ-компьютерами, перечисленными в списке UL.

Соответствие продукции Logitech стандартам

Дополнительные сведения о соответствии стандартам см. на веб-узле <http://www.logitech.com/compliance>.

Беспроводные устройства (работающие на радиочастоте):

Настоящим компания Logitech Ireland Service Limited, (адрес - Ballincollig Cork Ireland) заявляет, что данное радиочастотное устройство удовлетворяет основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС. Уведомление о соответствии стандартам СЕ можно получить, посетив веб-страницу по адресу <http://www.logitech.com/compliance>. На этой веб-странице следует щелкнуть соответствующее имя продукта, чтобы ознакомиться с Уведомлением о соответствии стандартам СЕ.

Уведомление об окружающей среде и утилизации данного продукта



Для сохранения природных ресурсов, защиты здоровья человека и охраны окружающей среды данный символ используется вашим правительством и нами, чтобы напомнить вам об обязанности утилизировать электронное оборудование, включая батареи, отдельно от обычного домашнего мусора. Дополнительные сведения о центрах сбора и утилизации оборудования можно получить в местных органах управления.

Ограниченная гарантия на оборудование фирмы Logitech

Logitech гарантирует отсутствие дефектов в материале и качестве изготовления приобретаемого вами оборудования фирмы Logitech в течение 2 лет, начиная с даты приобретения. За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, настоящая гарантия не подлежит передаче, и право на ее использование распространяется только на первого владельца. Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права, но у вас могут быть дополнительные права в зависимости от законодательства в месте вашего проживания.

Средства правовой защиты

Вся полнота ответственности фирмы Logitech и ваше исключительное средство правовой защиты в случае любого нарушения условий гарантии заключаются в следующем, на усмотрение фирмы Logitech: (1) ремонт или замена данного оборудования или (2) возврат денег при условии возврата данного оборудования в тот магазин, где оно было приобретено, или по другому адресу, указанному фирмой Logitech, с приложенной копией товарного чека или квитанции с датой и указанными по пунктам покупками. Возможно, вам придется оплатить расходы на почтовую пересылку и обработку, если это не запрещено действующим законодательством.

Фирма Logitech по собственному усмотрению может использовать новые, восстановленные или бывшие в употреблении запасные части в надлежащем рабочем состоянии для ремонта или замены любого оборудования. Любое оборудование, поступающее взамен возвращаемого, покрывается гарантией, действующей в течение срока первоначальной гарантии или 30 (тридцати) дней, в зависимости от того, что дольше, или в течение любого дополнительного периода времени, который может применяться в условиях вашей юрисдикции.

Настоящая гарантия не покрывает проблем или ущерба, возникающего в связи с (1) несчастным случаем, нарушением условий эксплуатации, неправильным применением или любым самовольным ремонтом, модификацией или демонтажом; (2) неправильной эксплуатацией или техническим обслуживанием, использованием, не соответствующим руководству по использованию товара, или подключением к источнику тока с несоответствующим напряжением; или (3) использованием расходных материалов, таких как запасные батареи, поставляемых не фирмой Logitech, за исключением случаев запрета на такие

ограничения, налагаемого действующим законодательством.

Способы получения гарантийного обслуживания

Прежде чем вы заявите свою претензию на гарантийное обслуживание, мы рекомендуем вам посетить наш раздел поддержки на сайте www.logitech.com для получения технической помощи. Обоснованные претензии на гарантийное обслуживание оформляются, как правило, через магазин, в котором была произведена покупка, в течение первых 30 (тридцати) дней после приобретения товара. Тем не менее, этот срок может меняться в зависимости от места приобретения вами товара. Просьба уточнить эту информацию у фирмы Logitech или на предприятии розничной торговли, где вы приобрели свой товар. Претензии на гарантийное обслуживание, которые не могут быть оформлены через предприятие розничной торговли, а также все другие вопросы, связанные с приобретенным товаром, необходимо направлять непосредственно в адрес фирмы Logitech. Адреса и контактная информация фирмы Logitech указаны в документации, прилагаемой к приобретенному вами товару, и на сайте фирмы www.logitech.com/support.

Ограничение ответственности

ФИРМА LOGITECH НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАНЕСЕНИЕ КАКОГО-ЛИБО ФАКТИЧЕСКОГО УЩЕРБА, ОПРЕДЕЛЯЕМОГО ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННОГО, СЛУЧАЙНОГО ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩЕГО УЩЕРБА, ВКЛЮЧАЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ, УЩЕРБ В ВИДЕ УПУЩЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА ИЛИ ДАННЫХ (ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ) ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО УЩЕРБА В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ПРИОБРЕТЕННЫЙ ВАМИ ТОВАР, ДАЖЕ ЕСЛИ ФИРМА LOGITECH БЫЛА ИЗВЕЩЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ НАНЕСЕНИЯ ТАКОГО УЩЕРБА. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ущерба, определяемого особыми обстоятельствами, косвенного, случайного или последующего ущерба, и, таким образом, вышеуказанное ограничение или исключение, возможно, не применимо по отношению к вам.

Срок действия подразумеваемых гарантий

КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ИЛИ ГАРАНТИЯ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ОГРАНИЧЕНА ПО ВРЕМЕНИ СРОКОМ ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ПРИОБРЕТЕННЫЙ ВАМИ ТОВАР. В некоторых юрисдикциях не допускаются ограничения по срокам действия косвенной гарантии и, таким образом, вышеуказанное ограничение, возможно, не применимо по отношению к вам.

Национальные законные права

Потребители обладают законными правами в рамках действующего национального законодательства, регулирующего продажу потребительских товаров. Гарантии, содержащиеся в настоящей Ограниченной гарантии, не отражаются на действии таких прав.

Отсутствие других гарантий

Никакой дилер, агент или сотрудник фирмы Logitech не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения в настоящую гарантию или продлевать срок ее действия.

Адрес фирмы Logitech

Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Швейцария